



愛羣懲教署月刊



懲教緊急應變隊及區域應變隊人員攻入院所內的工場制服違紀在囚人士。



「和諧二十四號」

演習測試應變能力

本署於上月10日在喜靈洲懲教所進行代號「和諧二十四號」的大型應變演習，模擬懲教院所發生在囚人士集體騷亂、挾持人質、企圖逃獄、懲教人員遇襲、發生火警及發現爆炸品等事件。

演習旨在檢視部門各單位在處理突發事故時的應變能力，包括現場指揮與信息傳遞能力、因應事態發展啟動各級緊急應變機制、部門層面應變措施及資訊發布的成效，同時亦測試本署與其他政府部門在處理事故中的協調能力。演習亦包括懲教院所發生火警時的緊急疏散程序。

是次演習共有超過150名人員參與，當中包括懲教緊急應變隊及區域應變隊、警務處和政府飛行服務隊的人員。

◀ 本署談判專家與違紀在囚人士耐心溝通。

▶ 署長黃國興(後排左一)在演習期間巡視在赤柱的中央控制中心，並聽取署理助理署長(行動)洪嘉諾(後排左二)匯報應變演習情況。



署理助理署長(行動)洪嘉諾在赤柱的中央控制中心指揮整個行動。他表示，演習有助提升部門在應對突發事件的能力及應急支援效能，以及確保跨部門的有效溝通和合作。

本署一直定期進行不同規模的演習，包括在懲教院所、分區區域及部門層面，確保懲教人員具備處理各類型事故的能力，以維護國家安全，並為在囚人士提供一個安全和穩妥的羈管環境，使香港成為全球最安全的都會之一。



榮休 Retirement



懲教事務監督 Superintendent

張俊傑 CHEUNG Chun-kit

總懲教主任 Chief Officer

趙伯明 CHIU Pak-ming

工藝導師 Technical Instructor

范漢勳 FAN Hon-fan*

一級懲教助理 Assistant Officer I

王志能 WONG Chi-nang
 鄧向榮 TANG Heung-wing
 劉文傑 LAU Man-kit
 黃俊文 WONG Chun-man
 梁偉堅 LEUNG Wai-kin
 陳雄發 CHAN Hung-fat*
 李卓雄 LI Cheuk-hung

文書主任 Clerical Officer

鄭國賢 CHENG Kwok-yin

30年優良服務獎狀 30 Years' Meritorious Service Certificate



教育主任 Education Officer

梁景元 LEUNG King-yuen

文書助理 Clerical Assistant

梁頌聲 LEUNG Chung-sing

委任及支票頒贈儀式 Appointment and Cheque Presentation Ceremony



歐陽偉傑博士獲委任為懲教署體育隊名譽副會長，並慷慨捐贈港幣4萬2千元予懲教署體育會，以資助本署游泳隊的日常經費。

頒獎儀式 Award Presentation Ceremony



員工激勵計劃「Roll機望周知」短片創作大賽

冠軍 懲教先鋒計劃
 亞軍 押解及支援組
 季軍 羅湖懲教所
 優異獎 荔枝角收押所
 赤柱監獄
 塘福懲教所

*因事未能出席

全面推行視像探訪 電子預約服務



◀ 本署全面推行視像探訪電子預約服務，為訪客提供多一個探訪途徑。

▼ 訪客可到本署轄下各區的多用途家庭及更生服務中心與在囚人士進行視像探訪。



本署全面推行視像探訪電子預約服務，為訪客提供多一個探訪途徑。自上月16日起，在囚人士的申報訪客可透過一般探訪電子服務平台，預約以遙距方式與在囚人士進行一般探訪。訪客可預約未來七天的時間，並選擇前往五間分別位於旺角、筲箕灣、上水、屯門及沙田的多用途家庭及更生服務中心，或荔枝角視像探訪中心進行視像探訪。同時，訪客可透過使用「在囚人士認可交來物品電子訂購服務」，體驗電子化服務的便捷，減省在坊間搜購認可交來物品的時間，以及免卻攜帶有關物品前往探訪的不便。

本署一直為因年長、懷孕、殘疾或其他原因而不便前往懲教院所的在囚人士親友提供視像探訪服務。署方於去年11月11日起分階段試行，為不同懲教院所的在囚人士的申報訪客提供視像探訪服務。試行服務自推出以來，反應良好，為訪客提供更方便和以人為本的探訪體驗。

視像探訪服務旨在便利市民，為市民提供多一種選擇，訪客仍可按實際需要到懲教院所進行實體探訪。

訪客如欲使用視像探訪電子預約服務，必須是在囚人士的申報訪客，並預先完成一般探訪電子服務平台的用戶登記。訪客亦可透過一般探訪電子服務平台預約實體探訪。有關平台的服務詳情可瀏覽以下網址：www.csd.gov.hk/tc_chi/socialvisit/ins_vis_guide.html

本署榮獲同心展關懷嘉許 二十年堅持鑄就卓越

本署剛獲得由香港社會服務聯會(社聯)頒發「商界展關懷」計劃下的「同心展關懷—領先表現嘉許」及「連續20年參與同心展關懷嘉許標誌」。



「同心展關懷」表現嘉許標誌於本年度計劃首次使用，評分準則主要圍繞機構在可持續發展的整體管治、政策管理及對社會帶來積極影響等多個範疇。在「同心展關懷」的4個嘉許級別中獲最高級別的「領先表現嘉許」，充分肯定署方在可持續發展和致力履行社會責任的持續努力與貢獻。同時，本署已經連續二十年獲得「同心展關懷」標誌，更印證一眾同事在關愛社會方面所付出的努力與不懈堅持廣獲社會認同。

獲頒以上標誌的機構由即日起至2026年12月，可在宣傳品上(例如：便箋、信紙、宣傳海報或刊物等)使用該標誌。同事可於部門內聯網網頁「Forms」一欄或鍵入以下網址：http://csdportal.csd.hksarg/caring_org.asp，下載有關標誌。感謝全體同事一直以來的努力與支持，讓部門繼續傳承可持續發展和關愛社會的承諾！

為中學生辦「多元智能挑戰營」

香港懲教學院(學院)與教育局訓育及輔導組持續合作推行「多元智能躍進計劃」，透過系統化紀律及體能訓練，培養中學生自律精神、團隊協作與領袖才能。

於上月8日至12日，天主教伍華中學14名學生於學院參與「多元智能挑戰營」留宿訓練。他們除了接受體能訓練，又參與馬坑監獄《監獄任務》體驗活動及參觀本署警衛犬隊總部和香港懲教博物館。此外，學院亦安排他們學習國家安全相關知識，強化了他們維護國家安全的意識與公民責任。該校校長、師生及學員家長於挑戰營結業典禮上共同回顧學生通過訓練獲得的成長與轉變。

「多元智能躍進計劃」展現本署致力促進青少年全面成長，透過紀律訓練與國民教育融合，培育兼具國家意識與領袖才能的社會棟樑。



▲ 中學生參觀本署警衛犬隊總部，了解警衛犬隊的日常工作。



▲ 中學生在學院接受體能訓練，有助培養堅韌意志及團隊協作精神。



「徵心製造」2026年新品登場 賀周年推專屬優惠

踏入2026年，「徵心製造」除了推出兩款新產品，同時為慶祝「徵心製造」成立一周年而推出特別優惠。新品如下：

「漫步香港系列-四山鎖匙扣」

「四山系列」鎖匙扣，設計靈感源自太平山、鳳凰山、大帽山及橋咀四大遠足地點，將香港自然景觀與文化特色融入鎖匙扣產品。產品響應政府「無處不旅遊」政策，鼓勵市民及遊客深入郊野，體驗本地生態之美。

「咖啡渣3D打印物料」

另一款新品「咖啡渣3D打印物料」，由本署與香港理工大學(理大)合作，利用理大的專利技術「廚餘衍生3D列印材料」將回收咖啡渣轉化為可持續的3D打印材料，推動環保生活與綠色科技發展。

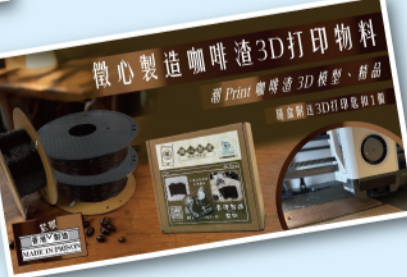
此外，為慶祝「徵心製造」於1月23日成立一周年，全線產品將推出12.3%折扣優惠至2月22日，答謝公眾對本署一直以來的支持。

公眾可以掃描二維碼進入「徵心製造」線上平台選購「徵」品，共同支持更生工作的意義與價值，攜手傳遞社會關懷與正能量。本署將持續融合更生與環保，以行動實踐社會承擔。



市民大眾可掃描二維碼進入「徵心製造」線上平台選購「徵」品。

◀ 「四山系列」鎖匙扣把太平山、鳳凰山、大帽山及橋咀等四大遠足地點融入鎖匙扣產品，鼓勵市民及遊客深入郊野，體驗本地生態之美。



▲ 新品「咖啡渣3D打印物料」利用回收咖啡渣製成，有助推動環保生活與綠色科技發展。

▲ 為慶祝「徵心製造」成立一周年，全線產品將推出12.3%折扣優惠至2月22日。

參與澳門懲教管理局 成立十周年「懲教日」活動



副署長(更生及管理)吳超覺代表本署於上月4日，出席澳門懲教管理局成立十周年「懲教日」活動及與局方進行專業交流。

當日，副署長吳超覺與監督陳浩明和澳門懲教管理局副局長李日明帶領的局方代表就獄政管理、監獄設施規劃、在囚人士的日常生活安排等議題進行深入交流，以及分享實務經驗。此外，本署代表亦參觀了路環監獄，實地了解各項懲教設施和指揮及監控中心。

是次參訪有效促進港澳兩地在懲教事務上的專業交流及相互借鑒，為本署持續發展智慧監獄及應用創新科技提供了寶貴參考，有助本署進一步推動懲教專業發展。



▲ 副署長(更生及管理)吳超覺(左三)在澳門懲教管理局副局長李日明(中)陪同下參觀路環監獄。

▶ 路環監獄的在囚人士向本署代表展示在服刑時學習得來的烘焙技巧。

荃灣區撲滅罪行委員會代表到訪羅湖懲教所

荃灣區撲滅罪行委員會主席羅少傑率領委員會代表於上月5日到訪羅湖懲教所，代表團在助理署長(更生事務)唐恂及羅湖懲教所官員的陪同下參觀院所多項設施。

代表團參觀了醫院、工場、飯堂、囚室、讓在囚人士與年幼子女會面的「親子園地」、職業訓練室，以及提供心理治療服務的「健心館」等設施。院所人員亦向代表團介紹本署為在囚人士提供的「更生輔助犬服務」，展示動物輔助治療在更生工作中的應用。

是次參觀讓各界代表深入了解本署為在囚人士提供的多元化更生服務及穩妥的羈管環境，促進社會各界對懲教工作的認識與支持。



▲ 荃灣區撲滅罪行委員會主席羅少傑(前排左五)率領委員會代表，聯同荃灣區分區委員會及防火委員會代表在助理署長(更生事務)唐恂(前排左六)的陪同下，到訪羅湖懲教所。

與勞工處進行職安健康會議 強化部門職安健管理



本署於上月9日與勞工處代表及相關組別成員舉行第54次職業安全及健康督導委員會會議。會上勞工處代表向與會者講解「防止飲食業意外」相關安全法例，包括機械防護、危險物質管理、防火措施及安全守則等專業知識。

委員會每半年舉行會議，匯報部門在職安健推廣方面的工作進展，並分析人員及在囚人士的工作受傷統計數據。會議透過案例分享與資訊交流，持續提升人員對職業安全風險的認知及預防能力，全面強化部門的職安健文化。

是次會議體現本署對職業安全與健康管理的高度重視，透過與勞工處的緊密聯繫，不斷完善安全管理制度，保障所有懲教人員及在囚人士的安全與健康。

◀ 本署舉行第54次職業安全及健康督導委員會會議，透過了解相關安全法例全面強化部門的職安健文化。

集合愛心僱主 線上招聘助更生



▲ 助理署長(更生事務)唐恂(中)在筲箕灣多用途家庭及更生服務中心視察視像招聘會的情況。

▶ 僱主在筲箕灣多用途家庭及更生服務中心透過視像會議形式與在囚人士進行面試。



▲ 在囚人士在懲教院所參與視像招聘會。

本署於上月10日舉辦「愛心僱主」視像招聘會，為即將於三個月內獲釋的在囚人士提供就業配對機會。活動共安排超過40名來自八間懲教院所的在囚人士參與，本署安排僱主在旺角、筲箕灣及沙田的多用途家庭及更生服務中心，透過視像會議形式進行面試。助理署長(更生事務)唐恂亦前往各多用途家庭及更生服務中心視察視像招聘會的情況。

招聘會提供多元行業職位，涵蓋建造、工程、交通服務、健康護理及零售等範疇。視像面試模式讓僱主能高效接觸多位在囚人士，節省時間成本，同時讓在囚人士可於釋放前預先應徵合適工作，縮短求職週期，協助他們離開院所後盡快重投職場，善用所學技能回饋社會。

本署會繼續與社會各界持份者合作，為在囚人士提供不同行業的最新資訊，以及為他們開辦市場導向的職業訓練課程，獲取市場認可的資歷，提高釋後就業能力。此視像招聘會為「愛心僱主」計劃的活動之一。「愛心僱主」計劃旨在為僱主及在囚人士設立互動就業配對平台，將僱主提供的職位空缺和最新就業資訊傳遞給在囚人士，並安排僱主以不同形式與應徵的在囚人士進行面試，為即將刑滿獲釋的在囚人士提供受聘機會。

壁屋懲教所在囚青少年 考獲良好成績

壁屋懲教所於上月3日舉行證書頒發儀式，頒發證書予在囚青少年，以肯定他們在學業及職業訓練考試上付出的努力及取得的成果。

過去一年，壁屋懲教所共有98名在囚青少年報考各類學術及職業訓練考試，包括香港中學文憑考試、英國城市專業學會考試、英國文化協會普思英語評估考試、劍橋英語考試、GAPSK中小學普通話水平考試、明愛社區書院考試，以及由善導會、青年會專業書院、香港大學專業進修學院、建造業議會和職業訓練局舉辦的考試，科目包括餐飲服務、粵式烹調、多媒體設計、屋宇裝備及洗衣技巧等。他們共考獲193張證書，當中39張為優良成績，而參與證書頒發儀式的35名在囚青少年共考獲70張證書，其中15張為優良成績。

主禮嘉賓關顧更生人士會會長林偉森致辭時表示，關顧更生人士會十分支持懲教署的更生工作，並於2011年設立「關顧更生人士基金」，為有需要的在囚人士在持續進修和職業訓練上提供資助。他勉勵在囚人士要積極裝備自己，為重投社會作好準備。

壁屋懲教所羈押還押及定罪男性在囚青少年，認可收容額為385名。本署為在囚青少年提供半日制教育及半日制職業訓練課程，協助他們改過自新，裝備自己，為重投社會作好準備。



▲ 關顧更生人士會會長林偉森(右)頒發證書予在囚青少年。



▲ 壁屋懲教所舉行證書頒發儀式，以肯定在囚青少年在學業及職業訓練考試上付出的努力，儀式邀請了關顧更生人士會會長林偉森致辭。

本署參與工展會 推廣助更生信息

本署於上月13至16日在維多利亞公園參與由中華廠商會舉辦的「第59屆工展會」，並設置攤位售賣多款由在囚人士製作的手工藝品，包括迷你玻璃纖維垃圾桶、交通標誌環保玻璃磚杯墊及街道名牌姓氏門牌等。攤位亦首次發售「徵心製造」與香港老字號品牌「紅A」聯乘推出的盲盒產品。

由囚人士設計與製作的「徵心製造」產品，售賣所得的款項在扣除必要開支後，將全數捐贈予本地註冊的慈善機構，既支援社會上有需要人士，亦為在囚人士提供回饋社會的寶貴機會。

本署透過參與戶外大型展覽，讓市民親身認識在囚人士的創意與技能，有助推動社會對更生工作的理解與支持。



▲「徵心製造」與香港老字號品牌「紅A」聯乘推出盲盒產品。

▶ 本署參與由中華廠商會舉辦的「第59屆工展會」，售賣多款由在囚人士製作的手工藝品。



▲沙咀懲教所的在囚青少年為家人親手沖泡奶茶，感謝家人一直以來的不離不棄。

▲勵敬懲教所的在囚青少年透過製作聖誕心意卡來表達對家人的思念與感恩。



本署更生事務組早前於院所內外分別舉辦了三場聖誕親子活動，讓在囚及受監管青少年與家人共度溫馨節日，強化家庭支持對更生歷程的重要性。

在沙咀懲教所的活動中，在囚青少年運用所學技能為家人親手沖泡奶茶，以茶喻意，感謝家人不離不棄，並承諾努力改過自新。勵敬懲教所則安排在囚青少年製作聖誕心意卡贈予家人，在囚青少年透過親筆書寫表達對家人的思念與感恩，展現正向改變的決心。

此外，上水多用途家庭及更生服務中心為受監管青少年及其家人舉辦聖誕花環製作活動，結合遊戲與分享環節，促進親子溝通與信任重建，為受監管青少年的更生之路注入愛與希望。

節日不僅是相聚時刻，更是修復關係、重拾互信的重要契機。這些活動讓參與的在囚及受監管青少年透過親情連繫，重新感受被愛與支持，為更生歷程點亮前行方向。

▶ 上水多用途家庭及更生服務中心為受監管青年及其家人舉辦聖誕花環製作活動，讓雙方在互動合作的過程中促進溝通。

聖誕親子活動 親情連繫助更生

研知有理「預防重新犯罪」 線上研討會

▶ 本署更生服務研究組與中醫院專家學者進行交流，分享最新預防重新犯罪理論與實務經驗。

本署與中央司法警官學院(中醫院)於2023年簽訂合作安排協議，透過互訪交流、相互派員培訓及講學授課，並就共同關注議題舉辦研討會，加強雙方在專業培訓及刑事司法研究方面的合作。

為進一步深化在預防重新犯罪領域的交流，本署於上月17日與中醫院舉行了「預防重新犯罪」線上研討會。研討會由本署更生服務研究組及中醫院專家學者共同參與，透過專題報告分享最新理論研究與實務經驗。

中醫院兩位專家學者宋勝尊教授及張凱教授分享了他們在「探討運用科學方法提升風險評估」及「社區矯正」方面的成效。本署更生服務研究組則由臨床心理學家匯報在終止犯罪理論框架下，本署剛完成香港在囚人士改過自新歷程的質性研究，以及該研究在院所和社區更生服務中的最新應用，藉此推動實證為本的更生服務。

是次研討會有效促進雙方在預防重新犯罪及更生專業能力方面的交流，進一步鞏固與內地相關機構的長期合作關係，為未來持續深化研究協作奠定基礎。



一切從歷史出發系列 「中國的飲食文化」專家講談

▲教育分組邀請了中國文化研究院資深編輯馮淑嫻(右)及編輯陳泳曦(左)為在囚青少年主講「中國的飲食文化」，加深在囚青少年對中華文化精神價值的認識。

為進一步強化在囚青少年的國家觀念與國民身分認同，教育分組於上月2日邀請了中國文化研究院資深編輯馮淑嫻及編輯陳泳曦，在勵敬懲教所以「中國的飲食文化」為題進行專家講談。

講談從飲食文化切入，深入分析其背後的歷史淵源、地域特色及傳統價值觀。透過闡釋中國人的日常飲食習慣，講者引導在囚青少年理解其中蘊含的「天人合一」哲學思想，以及重視家庭團圓、長幼有序的宗族觀念，從而加深在囚青少年對中華文化精神價值的認識，並提升她們對國家民族的認同感。

在囚人士參與聖誕節活動

本署在聖誕節期間安排在囚人士參與節日活動。

天主教香港教區主教周守仁樞機於上月25日在副署長(行動及策略發展)梁嘉倫陪同下到赤柱監獄主持聖誕彌撒，為在囚人士分享信仰哲理及送上聖誕祝福。他亦到監獄醫院探望患病的在囚人士，給予慰問與支持。

此外，香港聖公會大主教陳謳明亦於上月22日到白沙灣懲教所主持聖誕崇拜，向在囚人士傳道及分享宗教信息，並傳遞關懷與祝福。

凡自願參與的在囚人士，不論是否有宗教信仰，均可透過懲教署專職教士、義務專職教士及其他宗教機構的探訪人士，獲得宗教支援服務。服務範圍包括探訪、教學、輔導、宗教和康樂活動。

香港聖公會大主教陳謳明於上月22日到白沙灣懲教所主持聖誕崇拜。

天主教香港教區主教周守仁樞機(上圖)及香港聖公會大主教陳謳明(下圖)向患病的在囚人士送上關懷與祝福。



天主教香港教區主教周守仁樞機(左二)於上月25日到赤柱監獄主持聖誕彌撒。



懲教先鋒計劃 Correctional Services Pioneer Project 專輯

懲教先鋒領袖訓練營2025圓滿舉行

探訪長者 實踐領袖訓練與社會關懷

為培養青少年成為關心社會的未來領袖，懲教先鋒領袖於上月13日在黃大仙富山邨進行長者探訪活動，將領袖訓練延伸至社區服務。

在懲教先鋒領袖名譽助理總監歐陽偉傑博士及助理署長(更生事務)唐恂的帶領下，一眾領袖學員透過上門探訪長者，並表達節日問候，學習與長者溝通、理解社區需要。活動不僅讓長者感受社會溫暖，更讓領袖學員在服務過程中體會領袖責任中的關懷與承擔。

本署致力以多元活動培育青少年領袖素養，透過社區服務，培養出具備同理心與社會責任感的新一代領袖。

懲教先鋒領袖名譽助理總監歐陽偉傑博士(右二)及助理署長(更生事務)唐恂(右三)帶領領袖學員上門探訪長者。



「高空繩網陣」安排參與者在高空環境完成不同任務，以建立他們克服難關的信心與應變能力。

懲教先鋒領袖計劃早前於大嶼山的賽馬會銀礦灣營舉辦為期兩日一夜的領袖訓練營。活動共26名青少年參與，當中包括中學生及現有的懲教先鋒領袖學員。是次訓練營旨在強化參與者的領袖才能、團隊合作精神及解難能力，同時培養更多青少年成為懲教先鋒初級領袖。

是次訓練營設有多項活動，包括「理想領袖繪」、「夜行定向」及「高空繩網陣」等。其中，「理想領袖繪」活動讓參與者繪畫心中理想領袖的形象，引導其反思領袖應具備的特質與預早構思生涯規劃。而「夜行定向」則要求參與者組隊在夜間帶上眼罩，由隊員間互相溝通以完成定向任務，藉此深化團隊互信與溝通能力。

而「高空繩網陣」安排參與者在高空環境完成不同任務，以建立他們克服難關的信心與應變力。

初級領袖曾卓詠表示，訓練營讓參與者深刻體會團隊合作與溝通的重要性，並加強她成為社會未來領袖的抱負。她又表示參與者在訓練營中建立了難忘的共同回憶，讓彼此的情誼變得更深厚緊密。

「夜行定向」要求參與者組隊在夜間帶上眼罩，由隊員間互相溝通以完成定向任務。



領袖學員透過上門探訪長者，學習與長者溝通及理解社區需要。



聯乘共創明Teen計劃

探索四川文化與扶貧工作

藉着聖誕假期，本署青少年制服團隊懲教先鋒領袖聯乘「共創明『Teen』計劃」，於上月22至26日合辦四川親親大熊貓學習體驗團2025，讓一眾懲教先鋒領袖和「共創明『Teen』計劃」的學員前往四川省，走訪成都和南江兩地，探訪「國寶」大熊貓、遊歷文化古蹟及希望小鎮，深度體驗巴蜀的歷史文化及當地發展。

一眾領袖學員在署長黃國興、「共創明『Teen』計劃」團體活動諮詢委員會主席廖玲玲、懲教先鋒領袖名譽總監施禮賢、副總監嚴子論及助理總監麥家榮的帶領下，完成五日四夜的豐富行程。

團員進階領袖趙鳴兒分享旅程的體會：「我們先到成都參觀有兩千多年歷史、至今仍然造福百姓的世界級水利工程——都江堰，感受古人的非凡智慧；又漫步被譽為西蜀歷史最古老街道之一的錦里古街，領略繁華與復古交織的獨特風情！我們最期待的當然是到臥龍中華大熊貓苑神樹坪基地，近距離觀察『國寶』大熊貓，還可以親身體驗飼養員的工作，非常難忘！」

趙鳴兒又表示，離開成都後，她們到了南江華潤希望小鎮，了解國家的扶貧工作如何幫助村民走上脫貧之路，為整個小鎮創造希望。她感動地表示：「我們可以和『共創明『Teen』』的學員一起與四川省南江七一中學的學生進行文化交流，兩地年輕人互相分享生活點滴，建立跨越地域的友誼。」



▲署長黃國興(中排中)、「共創明『Teen』計劃」團體活動諮詢委員會主席廖玲玲(中排左七)、懲教先鋒領袖副總監嚴子論(中排右六)及助理總監麥家榮(中排左六)帶領一眾青少年學員前往四川省展開五日四夜的考察。



考察團前往都江堰景區，見證古人的治水智慧。



▲領袖學員前往四川省南江七一中學與該校學生進行文化交流，建立了跨地域友誼。



▲考察團前往恩陽古鎮觀賞川劇演出，深入認識「川劇變臉」這項國家級非物質文化遺產的藝術精髓與文化價值。



▲領袖學員在臥龍中華大熊貓苑神樹坪基地體驗飼養員工作，為大熊貓準備飼料，深刻認識生態保育的重要性。

隨團赴東江探古尋源

▲領袖學員參與由香港各界青少年活動委員會舉辦的四日三夜「探古尋源·東江之旅」雙向交流團。



▲領袖學員前往「三百山景區玻璃天橋」，實地考察東江水發源地，從中學習飲水思源的重要意義。

懲教先鋒領袖於上月20至23日派出四名領袖學員參加由香港各界青少年活動委員會舉辦的「探古尋源·東江之旅」雙向交流團，聯同其他香港青年代表一起開展探古尋源之旅。

有份參與交流團的進階領袖王希靈有別具意義的體會，「在四日三夜的旅程中，我們隨團由深圳出發到江西贛州，沿途追溯東江之源，深入了解東江水供港的歷史進程及文化意義。」

她表示：「當中令我最難忘的是踏上『三百山景區玻璃天橋』漫步。江西安遠三百山是東江水的發源地，我們在香港的日常飲用水就是來自東江，是由東深供水工程引流至香港，因此東江有『生命水』之稱。適逢2025年是東江水供港60周年，是次旅程可謂別具意義，深深令我們體會到內地與香港一脈相連的緊密關係，並學習飲水思源的道理。」

本署職員會所匹克球場正式啟用



▲ 懲教署職員會所新建的匹克球場於上月19日正式啟用，由署長黃國興(中)、懲教署職員會所主席林榮集(右六)及體育會名譽副會長關佐仲(左六)擔任主禮。

懲教署職員會所新建的匹克球場於上月19日正式啟用，由署長黃國興、懲教署職員會所主席林榮集及體育會名譽副會長關佐仲擔任主禮。為提供更多元化的設施凝聚人員的團隊精神，部門把會所原有的游泳池改建為匹克球場，該場地為香港紀律部隊中首個使用專業物料鋪設的匹克球場。

啟用儀式上，署長與來賓及同事進行小型比賽，透過體育互動促進團隊協作。同日，九龍區院所配合場地啟用舉辦誠信管理推廣活動「誠信匹克球」，將匹克球運動與誠信管理結合，透過公平競技精神強化人員紀律意識與職業操守，並促進身心均衡發展。

是次活動體現本署持續優化康樂設施，推動健康均衡生活的部門文化。



「2025深港乒乓球挑戰賽」奪冠



部門乒乓球隊早前派出隊員參與由深圳市南山區文化廣電旅遊體育局主辦、香港乒乓總會及南山區乒乓球協會承辦的「2025深港乒乓球挑戰賽」。賽事於深圳南山粵海街道文體中心舉行，匯聚兩地共31支隊伍，場面熱烈。各隊伍在賽事中展現專業技術與團隊精神，經過一輪激烈競逐，部門乒乓球隊成功奪得香港區男子團體冠軍，表現卓越，亦深化了兩地球員的互動與交流。部門乒乓球隊透過參與跨地域體育活動，不僅提升隊員技術水平，亦展現部門持續推動健康均衡生活。

積極參與公益義工活動 共建美好香港

本署人員致力透過參與不同公益及義工活動，為弱勢社羣提供幫助和支援，切實排解民生憂難，向社會傳遞愛心與關懷，共同建設多元和諧的社會。

本署於上月9日在總部職員會所舉辦捐血活動，一眾同事積極參與，以實際行動展現對社會的關懷與承擔。副署長(行動及策略發展)梁嘉倫及助理署長(人力資源)何國文亦到場支持活動。

捐血不僅是醫療支援，更是懲教人員體現「懲教精神」的延伸——在履行維護社會安全職責的同時，主動守護生命希望，傳遞溫暖。活動當日，香港紅十字會專業團隊設立登記、體檢及捐血區，提供安全舒適的捐血環境。

紅十字會代表衷心感謝懲教署的積極支持，是次活動成功收集的血液將直接幫助急需輸血的病人。

此外，活動更有助鼓勵同事發揮影響力，帶動身邊人加入定期捐血行列，共同為社會注入更多正能量，齊來救急扶危。



繼參與第十五屆全國運動會義工服務後，本署愛羣義工再次動員各分隊隊員，支持全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會(殘特奧會)，展現部門服務社會的持續承擔。

超過30名義工團成員參與殘特奧會「香港賽區義工計劃」，分別於上月9至11日在輪椅擊劍場館擔任賽事助理及觀眾服務助理，協助賽事運作及場內人流管理，並在場外公眾服務點為市民提供支援服務。

愛羣義工團將積極在不同社會崗位發揚服務精神，以實際行動展現懲教人員關愛社羣、貢獻社會的精神。

警衛犬隊分隊四名義工於上月10日參與由香港拯救貓狗協會主辦的「以生命改變生命流浪犬領養之旅」，與小學生一同為待領養的「浪浪」進行基本訓練，讓「浪浪」學懂服從指令及社交禮儀，以提升牠們被領養的機會。活動中，義工運用專業知識，指導小學生教導犬隻基本指令及社交技巧。透過互動訓練，不僅協助流浪犬建立良好行為習慣，亦讓學生學習尊重生命及負責任照顧寵物的態度。



本署人員於上月參與「寒冬送暖」社區關懷活動，為區內長者送上禦寒物資與溫暖問候。

上月13日，荔枝角收押所分隊和服務質素處分隊義工共68人參與由循道衛理楊震彩虹長者綜合服務中心主辦的「寒冬送暖顯溫情2025」。義工分組探訪彩虹邨長者，向她們送上禦寒物資並親切交流，關心其健康與生活狀況。部分義工更攜同子女參與，以身作則培育下一代關懷弱勢社群的社會責任感。



另外，愛羣義工團赤柱監獄、羅湖懲教所、東頭懲教所分隊義工和香港懲教人員總會義工共46人，於上月14日參與香港仔坊會舉辦的「南區寒冬送暖大行動2025」。義工上門探訪南區獨居、高齡或行動不便的長者，送上生活所需的物資。此項活動已連續舉辦超過25年，凝聚各界義工力量，齊來喚起社區對長者的關愛。



本署代表出席誠信領導計劃工作坊分享誠信管理經驗



▲ 本署代表出席誠信領導計劃工作坊，分享署方在人員誠信管理方面的實踐。



◀ 助理署長(人力資源)何國文(右二)與廉政公署及其他部門代表在工作坊上深入交流防貪策略及經驗。

助理署長(人力資源)何國文於上月11日，出席由廉政公署及公務員事務局合辦的誠信領導計劃工作坊，並應大會邀請，在會上分享懲教署就人員誠信管理的工作，包括在教育、監察和介入三個層面。他特別指出本署一直對貪污採取零容忍的態度，署方一旦發現懷疑涉貪個案，定必會馬上轉介廉署調查。同時，他強調部門高層人員的督導責任，由上而下去推動懲教人員的道德操守文化，確保懲教署成為市民信任的公務員隊伍。

在會上分享懲教署就人員誠信管理的工作，包括在教育、監察和介入三個層面。他特別指出本署一直對貪污採取零容忍的態度，署方一旦發現懷疑涉貪個案，定必會馬上轉介廉署調查。同時，他強調部門高層人員的督導責任，由上而下去推動懲教人員的道德操守文化，確保懲教署成為市民信任的公務員隊伍。

新一集

「教官有嘢講」系列影片

香港懲教學院推出「教官有嘢講」系列影片，以人員日常生活為題材，深入淺出剖析他們經常面對的誠信問題，並輔以相關法例講解，以加強同事的誠信管理意識。新一輯影片主要講述經修訂後的部門《抱負、任務及價值觀》，早前已將「維護國家安全」和「愛國愛港」內容分別加入部門的「任務」及「價值觀」，以反映懲教人員維護國安及保持社會繁榮穩定的決心。同事可於知識管理系統瀏覽上述影片。

誠信管理小錦囊 規行矩步

如非為了執行職務，否則人員不得與不良分子結交，或在不正當或懷疑不正當的場所出入。就本條而言，「不良分子」是指任何與之結交後，有可能引致與人員的公務員身分或職責有實質或表面利益衝突的人士。而「結交」則指與他人建立一定的關係或交往，且程度上已超乎普通的社交往還。

人員在任何情況下均須確保其公職身分與職責不受損害。人員如有理由懷疑對方為「不良分子」，須慎重行事，甚至在普通往還中亦須如此。

不論何時，人員均須避免參與任何可能干擾其公正執行職務、或可能導致公眾認為會干擾其公正執行職務的活動。

個案例子：

某部門公務員三度在休班期間接受夜總會人員提供的免費性服務，但法庭認為該公務員是在與其公職有關的情況下接受有關的服務，因而裁定該員「公職人員行為失當」罪名成立及判處監禁兩年。當局其後向該員採取紀律行動，並處以「革職」的懲罰。

參考資料：《工作守則》第07-04條及《懲教署誠信管理手冊》第10章

— 誠信 Chat-Chat — 新年可否收取外人「利是」？

職員甲： 話咁快就到農曆新年喇！見你第一次用懲教人員身分過新年，考下你先！我哋作為嘍探訪室當值嘅人員，如果啲訪客俾「利是」我哋，我哋可以點做呢？

職員乙： 雖然嘍農曆新年期間派「利是」係華人社會嘅習俗，但係我哋作為公職人員，要時刻留意《防止賄賂條例》嘅條文，即係唔可以未經部門許可而索取或接受任何利益，亦唔可以濫用自己嘅職權去索取或接受利益作為報酬，所以我哋當然唔可以收「利是」啦。

職員甲： 果然嘍學堂有聽書！所以我哋記得要即時婉拒訪客嘅好意，唔好欠下人情。如果有訪客以派「利是」為名，其實係企圖向我哋行賄，我哋應該盡快向院所主管舉報，以免出現被指控嘅情況。同時，你千祈唔好私自採取任何行動，以免妨礙或阻撓日後嘅調查工作。

職員乙： 知啦，我會提醒身邊嘅同事要小心呢啲「糖衣陷阱」㗎啦！

* 同事如欲進一步了解相關規定，可參照《防止賄賂條例》第3至4條、《誠信管理手冊》第4.6至4.12節「利益」及第4.13至4.16節「賄賂」的內容。

國家安全系列-

「《維護國家安全條例》——對處理涉及國家安全的案件或工作的人作出非法騷擾作為」

《維護國家安全條例》(《條例》)保障指明人士及協助者的措施，包括禁止非法騷擾(涉及具威嚇性、辱罵性或冒犯性的言詞或行為)。根據《條例》第119條第(1)款，如任何人(甲方)意圖令某指明人士(或其任何家人)或某協助者(或其任何家人)(乙方)感到驚恐或困擾或蒙受指明傷害而——

- i. 以任何方式對乙方使用具威嚇性、辱罵性或冒犯性的言詞，或以任何其他方式向乙方傳達具威嚇性、辱罵性或冒犯性的訊息；或
- ii. 以任何方式對乙方作出具威嚇性、辱罵性或冒犯性的作為；

一名合乎常理的人在顧及所有情況後，應會預期如此對乙方使用上述言詞、傳達上述訊息或作出上述作為，會令乙方感到驚恐或困擾或蒙受指明傷害；上述言詞、訊息或作為，事實上令乙方感到驚恐或困擾或蒙受指明傷害；及甲方符合第(i)及(ii)節當中任何一節的描述——

- i. 其使用上述言詞、傳達上述訊息或作出上述作為的意圖，是妨礙或阻嚇該指明人士執行其指明人士的職能，或妨礙或阻嚇該協助者就涉及國家安全的案件提供協助；
- ii. 其使用上述言詞、傳達上述訊息或作出上述作為，是由於——
 - (a) 該指明人士在合法執行其指明人士的職能的過程中作出(或試圖作出)的事情；或
 - (b) 該協助者就涉及國家安全的案件提供協助的過程中作出(或試圖作出)的事情，甲方即屬犯罪，一經循公訴程序定罪，可處監禁10年。

《條例》第119條第(2)款及第(3)款亦列明了罪行的免責辯護。條文中的指明傷害就某人而言是指對該人的心理傷害；導致該人擔心其安全或福祉的傷害；或導致該人擔心其財產受損的傷害。協助者是指涉及國家安全的案件的舉報人或證人。而指明人士是指在特區處理涉及國家安全的案件或負責維護國家安全工作的任何部門或機關的人員；或處理涉及國家安全的案件的司法人員、司法機構的職員、大律師或律師。

《維護國家安全條例》完整條文，請參閱以下的網址：
https://www.elegislation.gov.hk/hk/capA305!zh-Hant-HK?INDEX_CS=N
 各位同事可以瀏覽以下的網址獲取更多有關《維護國家安全條例》的資訊：
<https://www.sb.gov.hk/chi/bl23/consultation.html>



晴心話

感恩與欣賞的力量

在懲教工作的高壓環境與輪班工作下，人員容易因工作繁忙而忽略家庭支持的重要性。家庭作為最穩固的後盾，透過培養感恩與欣賞的心態，能夠有效提升家庭凝聚力，促進彼此關係正向發展。

感恩是維繫家庭和諧的重要動力。每天細心察覺家人為我們付出的細節，無論是伴侶預備的餐點、子女的懂事表現，或是長輩的關懷問候。主動表達感謝既能讓對方感受到重視，亦能增進情感連結，緩解工作壓力可能帶來的摩擦。

欣賞家人的優點與努力，同樣是強化溝通的有效方式。即使輪班工作令與家人相聚時間有限，仍可在相處時肯定彼此的長處，例如讚賞伴侶的耐心、子女的進步，或長輩的生活智慧。真誠的欣賞能讓家人感到被認同，激勵彼此持續付出，形成正向循環。

以下為幾項日常實踐建議：

1. 每日感恩記錄：於下班或睡前，簡單記下當日家人令你感動的時刻，並與對方分享。
2. 溫暖信息表達：善用工作間隙，透過書寫小卡或發送信息，向家人表達欣賞與感謝。
3. 肯定成就：為家人在工作或家務上的努力給予及時肯定，強化家庭支持感。

透過持續實踐感恩與欣賞，人員不僅可減輕輪班工作可能造成的疏離感，更能讓家庭成為避風港。

此外，臨床心理學家李亮邦已於上月加入職員心理服務團隊，主要在赤柱健智中心提供專業支援，進一步加強部門對人員心理健康的關顧服務。



職員心理服務

考考你!

懲教署職員，包括軍裝及文職人員，均可以個人帳戶登入知識管理系統(KMS)內的e-learning參與。遊戲只有一次作答機會，在完成最後一條答題及遞交答案前均可更改先前的答案，一旦遞交後便不可作出修改。截止參加日期為每月的最後一日。得獎名單將於下期《愛羣》刊登。

中獎名額十名，超過十名同事答中則以電腦抽籤形式選出，獎品為價值港幣二百元的優惠購物組禮券，可用作購買部門紀念品及家庭電器。(註：《愛羣》編輯委員會、公共關係組及知識管理系統組別人員不得參加)

上期「考考你」有112名同事參加，答對所有問題的有104名。

得獎者請於二零二六年四月十日或之前，前往位於荔枝角的懲教署優惠購物組領取獎品。**領獎前，請先致電2743 5883與上述組別預約領取時間及查詢詳情。逾期領獎者將不獲受理。**

得獎名單

4054	區婉媚
5753	梁志鴻
7325	曾曉欣
7558	朱珈穎
7881	卓麗雲
9722	喻國威
10243	陳達聰
10520	陳榮傑
13487	周映雪
13860	林志成

基本法知多點

《基本法》與我們息息相關，《愛羣》於每期介紹部分條文，讓同事加深認識這份奠定香港成功基礎及具有歷史和國際意義的憲制性文件。今期為大家介紹的條文有：

第一百四十四條

香港特別行政區政府自行制定文化政策，以法律保護作者在文學藝術創作中所獲得的成果和合法權益。

第一百四十一條

香港特別行政區政府不限制宗教信仰自由，不干預宗教組織的內部事務，不限制與香港特別行政區法律沒有抵觸的宗教活動。宗教組織依法享有財產的取得、使用、處置、繼承以及接受資助的權利。財產方面的原有權益仍予保持和保護。宗教組織可按原有辦法繼續興辦宗教院校、其他學校、醫院和福利機構以及提供其他社會服務。香港特別行政區的宗教組織和教徒可與其他地方的宗教組織和教徒保持和發展關係。



THE GUARDIAN

Correctional Services Newsletter

Editorial Board : 24/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, H.K.
Tel : 2582 2019 Fax : 2507 3821
e-Version: www.csd.gov.hk/guardian



Members of the Correctional Emergency Response Team and the Regional Response Team are deployed to handle emergency situations.



CSD Emergency Exercise

"Concord XXIV" Tests Emergency Responses

The Correctional Services Department (CSD) conducted a large-scale emergency exercise, code-named "Concord XXIV", at Hei Ling Chau Correctional Institution on December 10 last year. The exercise simulated a series of incidents, which included mass indiscipline by persons in custody (PICs), a hostage-taking situation, a PIC escape attempt, assaults on CSD staff, a fire and the discovery of explosives.

The exercise aimed to review the response capabilities of various CSD units when handling emergencies. These included command and communication capabilities at the scene, the effectiveness of implementing contingency plans at different tiers according to the developments of emergency situations and the effectiveness of emergency responses as well as information dissemination at departmental levels. The exercise also tested the CSD's co-ordination with other government departments when responding to emergencies. This exercise also included the use of emergency evacuation procedures in the event of a fire at a correctional institution.

► An officer of the Explosive Ordnance Disposal Bureau of the Hong Kong Police Force handles explosives.



A total of more than 150 staff members from different government departments, including the Correctional Emergency Response Team and the Regional Response Team, the Hong Kong Police Force and the Government Flying Service, took part in the exercise.

The Acting Assistant Commissioner (Operations), Mr Hung Ka-lok, was in charge of the whole exercise at the CSD's Central Control Centre in Stanley. Mr Hung said that the exercise enhanced the response capabilities of the CSD and the effectiveness of its emergency support. It also ensured effective communication and co-operation between different government departments.

The CSD holds regular emergency exercises of different scales, including those at institutional, regional and departmental levels, with a view to ensuring that staff members are capable of handling different types of incidents, thereby safeguarding national security, providing a safe and secure custodial environment for PICs and maintaining Hong Kong as one of the safest cities in the world.

◀ A CSD negotiator patiently communicates with indisciplined PICs.

